aktiengesellschaft
TOKUGAWA

Geschäftsbericht 2013

Lagebericht

Sehr geehrte Aktionäre, liebe Freunde des Hauses,

ein gutes Börsenjahr liegt hinter uns. Während der japanische Aktienmarkt fulminant zulegen konnte, eine Entwicklung, an der auch die aktiengesellschaft TOKUGAWA partizipieren konnte, zeigen die hohen Kursgewinne vieler Aktien aus den vorher abgestraften europäischen Staaten wie absurd niedrig das Bewertungsniveau doch gewesen ist. Auch deutsche Aktien verzeichneten 2013 in Summe Zuwächse.

Die aktiengesellschaft TOKUGAWA im Jahr 2013

Auch im Jahr 2013 konnte die aktiengesellschaft TOKUGAWA an der breiten Markterholung insbesondere an den vorher abgestraften europäischen Märkten partizipieren. Hierzu gehörten neben unseren Engagements in griechischen Wertpapieren auch die zum Jahresbeginn aufgebaute Position in Gamesa, einem Produzenten von Windkraftanlagen aus Spanien.

Auch die Aktien der sich von uns im Besitz befindlichen bestandshaltenden Wohnimmobiliengesellschaften entwickelten sich positiv. Hier partizipieren wir an der auch auf absehbare Zeit weiter guten Immobilienkonjunktur mit einer langfristigen Perspektive für weitere Mietsteigerungen.

Unser Engagement in (nachrangigen) Fremdkapitalpapieren verringerte sich im Jahresverlauf. Hierzu trug unter anderem ein zur Rückzahlung fälliger Genussschein bei. Hierbei kam es zu einer nach unserer Meinung unzulässigen Kürzung des fälligen Betrages, so dass Vorstand und Aufsichtsrat ein mögliches Vorgehen gegen den Emittenten diskutierten, über das jedoch abschließend noch nicht entschieden wurde.

Bedingt durch das geschilderte Umfeld konnten wir das Jahr mit einem Jahresüberschuss von 88.176,08 Euro abschließen. Für den Erwerb eigener Aktien wurden 249.378,90 Euro aufgewendet, so dass das Jahr mit einem Bilanzgewinn von 1.099.010,82 Euro abgeschlossen werden konnte.

Ausblick

Das Kapitalmarktumfeld im ersten Halbjahr 2014 war insgesamt weiterhin freundlich. In Bezug auf die Entwicklung der Eurozone lässt sich sagen, dass die von vielen Akteuren betriebene Strategie des „Muddling-Through“ letztendlich doch die von vielen Kommentatoren in Deutschland bezweifelte Entspannung in wichtigen Bereichen brachte.

Als konträr dem offensichtlichen Inkrementalismus der Eurozone entgegengestellt sind die „Abenomics“ zu sehen, das Schlagwort für die Wirtschaftspolitik des japanischen Premierministers Shinzō Abe zur Überwindung der jahrelangen Deflation. Es bleibt spannend zu beobachten, welcher Ansatz bei letztendlich ähnlichen Fragestellungen zielführender sein wird.

Im ersten Halbjahr kam es in Japan zu größeren Kursrückgängen, und inzwischen stellen viele Beobachter die Wirksamkeit der eingeleiteten Maßnahmen in Frage. Wir sind der Ansicht, dass es für ein solches Urteil noch zu früh ist und gehen nach wie vor davon aus, dass eine realistische Chance zur Einstellung der früheren Höchststände des Nikkei noch in diesem Jahrzehnt besteht.

Unsere Gesellschaft kann auf eine insgesamt gute Entwicklung in den letzten Jahren zurückblicken. Vorstand und Aufsichtsrat wissen, dass auch die überwiegende Anzahl der Aktionäre diese Sicht teilt und gerne bei uns engagiert ist. Dennoch müssen wir feststellen, dass wir uns in einem sich auf lange Sicht verändernden Umfeld bewegen und wir auch trotz der veränderten Unternehmensstrategie von Entwicklungen betroffen sind, die die weiteren Perspektiven der Gesellschaft eintrüben.

Hierzu gehören unter anderem das veränderte Kapitalmarktumfeld, welches die Wachstumsperspektiven der Gesellschaft beschränkt, ein bei langfristiger Betrachtung immer unattraktiver werdender steuerlicher Rahmen sowie gesellschaftsrechtliche und administrative Restriktionen, die die aus unserer Sicht notwendige Flexibilität einschränken.

Vorstand und Aufsichtsrat der Gesellschaft haben deshalb nach reiflicher Überlegung den Beschluss gefasst, der Hauptversammlung am 25. Juli 2014 die Auflösung der Gesellschaft vorzuschlagen.

Während der am 1. Januar 2015 beginnenden Abwicklungsperiode soll unter Leitung der bestehenden Organmitglieder das Gesellschaftsvermögen unter wertmaximierenden Gesichtspunkten liquidiert und an die Aktionäre ausgeschüttet werden, wobei Zwischenausschüttungen erfolgen können. Die der Hauptversammlung vorgeschlagene Dividende in Höhe von 1,50 Euro je Aktie ist auch als eine Art Vorabausschüttung zu verstehen.

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns durch die durchaus einige Jahre andauernde Abwicklungsperiode weiterhin begleiten.

Aachen, im Juni 2014

Philipp Steinhauer
(Vorstand)

Bericht des Aufsichtsrats

Sehr geehrte Aktionäre, liebe Freunde des Hauses,

der Aufsichtsrat hat die ihm nach Gesetz und Satzung obliegenden Aufgaben ordnungsgemäß wahrgenommen und den Vorstand bei der Leitung des Unternehmens laufend überwacht und beratend begleitet.

Über die Lage, den Geschäftsverlauf, das Risikomanagement und die Compliance der aktiengesellschaft TOKUGAWA hat sich der Aufsichtsrat vom Vorstand durch schriftliche und mündliche Berichterstattung regelmäßig und ausführlich unterrichten lassen.

Es fanden im Geschäftsjahr 2013 drei Aufsichtsratssitzungen statt, wovon eine Sitzung telefonisch stattfand. Neben der laufenden Entwicklung der Gesellschaft und der Erörterung zustimmungsbedürftiger Geschäftsvorfälle wurde insbesondere die rechtliche Situation eines im Sommer 2013 zur Rückzahlung fälligen Genussscheins besprochen, der sich im Besitz der Gesellschaft befand.

Des weiteren wurden die gesellschaftsrechtlichen und administrativen Restriktionen sowie der steuerliche Rahmen der Gesellschaft thematisiert. Vor diesem Hintergrund, aber auch aufgrund der beschränkten Wachstumsperspektiven und des Kapitalmarktumfelds wurde intensiv die Frage erörtert, ob der Fortbestand der Gesellschaft die beste Option ist. Auf dieser Basis haben Vorstand und Aufsichtsrat auf der Sitzung am 11. Juni 2014 beschlossen, der Hauptversammlung die Auflösung der Gesellschaft vorzuschlagen.

Zustimmungsbedürftige Geschäftsvorfälle sind im Einklang mit den mit dem Vorstand getroffenen Vereinbarungen dem Aufsichtsrat vorgestellt, von diesem erörtert und durch diesen freigegeben worden.

Etwaige Interessenkonflikte von Vorstand oder Aufsichtsratsmitgliedern, die dem Aufsichtsrat gegenüber offenzulegen sind oder über welche die Hauptversammlung zu informieren ist, sind im Berichtsjahr nicht aufgetreten.

Der Aufsichtsrat hat den vom Vorstand erstellten Jahresabschluss in seiner Sitzung vom 28. Mai 2014 eingehend geprüft. Nach dem abschließenden Ergebnis seiner Prüfung hat der Aufsichtsrat gegen den Jahresabschluss keine Einwände erhoben und diesen gebilligt. Der Jahresabschluss ist damit festgestellt.

Der Aufsichtsrat dankt dem Vorstand für seinen Einsatz und die geleistete Arbeit.

Berlin, im Juni 2014

Dr. Pascal Decker
(Vorsitzender des Aufsichtsrats)

Jahresabschluss 2013 der aktiengesellschaft TOKUGAWA

Bilanz der aktiengesellschaft TOKUGAWA zum 31.12.2013

AKTIVA

		2013	2012
A. Anlagevermögen			
I. Immaterielle Vermögensgegenstände			
1. Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten	1,00 €		1,00 €
		1,00 €	1,00 €
II. Sachanlagen			
1. andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	123,00 €		548,00 €
		123,00 €	548,00 €
III. Finanzanlagen			
1. Beteiligungen	123.700,00 €		128.700,00 €
2. Wertpapiere des Anlagevermögens	1.954.169,44 €		1.082.352,05 €
		2.077.869,44 €	1.211.052,05 €
B. Umlaufvermögen			
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände			
1. sonstige Vermögensgegenstände	242.745,72 €		123.536,93 €
		242.745,72 €	123.536,93 €
II. Wertpapiere			
1. sonstige Wertpapiere	3.200.163,87 €		3.157.104,59 €
		3.200.163,87 €	3.157.104,59 €
III. Kassenbestand, Bankguthaben		**104.185,71 €**	1.431.672,38 €
Summe		**5.625.088,74 €**	5.923.914,95 €

PASSIVA

		2013	2012
A. Eigenkapital			
I. Gezeichnetes Kapital	640.000,00 €		640.000,00 €
eigene Anteile	-37.454,00 €		0,00 €
eingefordertes Kapital	602.546,00 €		640.000 €
II. Kapitalrücklage	3.352.853,99 €		3.352.853,99 €
III. Gewinnrücklagen			
1. gesetzliche Rücklagen	64.000,00 €		64.000,00 €
IV. Bilanzgewinn (Bilanzverlust)	1.099.010,82 €		1.260.213,64 €
– davon Gewinnvortrag (- davon Verlustvortrag) Euro - 1.260.213,64 (Euro 573.354,72)			
		5.118.410,81 €	5.317.067,63 €
B. Rückstellungen			
1. Steuerrückstellungen	435.017,00 €		435.017,00 €
2. sonstige Rückstellungen	28.663,55 €		156.791,05 €
		463.680,55 €	591.808,05 €
C. Verbindlichkeiten			
1. sonstige Verbindlichkeiten	42.997,38 €		15.039,27 €
– davon aus Steuern Euro 6.505,04 (Euro 6.507,15)			
– davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr Euro 42.997,38 (Euro 15.039,27)			
		42.997,38 €	15..039,27 €
Summe		**5.625.088,74 €**	5.923.914,95 €

Gewinn- und Verlustrechnung vom 01.01.2013 bis 31.12.2013
der aktiengesellschaft TOKUGAWA

		2013	2012
1. Erlöse aus dem Verkauf von Wertpapieren und Beteiligungen		**6.480.515,52 €**	9.328.463,61 €
2. Gesamtleistung		**6.480.515,52 €**	9.328.463,61 €
3. sonstige betriebliche Erträge			
a) Erträge aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens und aus Zuschreibungen zu Gegenständen des Anlagevermögens	263.229,58 €		436.995,89 €
b) sonstige Erträge im Rahmen der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	0,00 €	**263.229,58 €**	3.314,83 €
4. Materialaufwand			
a) Aufwendungen für den Erwerb von Wertpapieren und Beteiligungen	7.305.097,66 €		7.468.020,18 €
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	3.397,50 €	**7.308.495,16 €**	21.835,00 €
5. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter		**33.600,00 €**	159.621,00 €
6. Abschreibungen			
a) Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		**742,70 €**	425,00 €
7. sonstige betriebliche Aufwendungen			
a) ordentliche betriebliche Aufwendungen			
aa) Versicherungen, Beiträge und Abgaben	1.357,64 €		6.284,12 €
ab) Werbe- und Reisekosten	3.258,95 €		1.918,07 €
ac) Kosten der Warenabgabe	800 €		1.600 €
ad) verschiedene betriebliche Kosten	29.254,82 €		32.095,31 €
b) Verluste aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	0,00 €	**34.671,41 €**	9.472,91 €
8. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		**971.809,37 €**	423.320,67 €
9. Abschreibungen auf Finanzanlagen u. Wertpapiere des UV		**260.792,22 €**	123.741,31 €
– davon außerplanmäßige Abschreibungen Euro 53.909,25 (Euro 90.125,79)			
10. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		**6.743,90 €**	10.377,82 €
11. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		**70.509,08 €**	2.356.704,28 €
12. Steuern vom Einkommen und Ertrag		**-17.667,00 €**	523.135,92€
13. Jahresüberschuss		**88.176,08 €**	1.833.568,36 €
14. Gewinnvortrag aus dem Vorjahr (Verlustvortrag aus dem Vorjahr)		**1.260.213,64 €**	573.354,72 €
15. Entnahme aus Gewinnrücklage			
a) aus der Rücklage für eigene Anteile		**-249.378,90 €**	0,00 €
16. Bilanzgewinn		**1.099.010,82 €**	1.260.213,64 €

Anhang zum Jahresabschluss 2013 der aktiengesellschaft TOKUGAWA

Allgemeine und rechtliche Hinweise

Der vorliegende Jahresabschluss wurde gemäß §§ 242 ff. und §§ 264 ff HGB sowie den einschlägigen Vorschriften des AktG und der Satzung aufgestellt. Es gelten die Vorschriften für kleine Kapitalgesellschaften.

Die aktiengesellschaft TOKUGAWA ist im Handelsregister Aachen unter HRB 15601 eingetragen.

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die Gewinn- und Verlustrechnung ist nach dem Gesamtkostenverfahren aufgestellt.

Für die Aufstellung des Jahresabschlusses waren die nachfolgenden Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden maßgebend.

Das **Sachanlagevermögen** wird zu Anschaffungskosten, vermindert um planmäßige, der Nutzung entsprechende Abschreibungen angesetzt. Die Abschreibungen erfolgen linear. Geringwertige abnutzbare bewegliche Gegenstände des Sachanlagevermögens wurden im Jahr des Zugangs vollständig abgeschrieben.

Unter den **Finanzanlagen** sind Wertpapiere enthalten, die langfristig gehalten werden sollen. Die Wertpapiere wurden mit den durchschnittlichen Anschaffungskosten bewertet. Abschreibungen auf einen dauerhaft niedrigeren Börsen- oder Marktpreis wurden in Höhe von Euro 53.909,25 vorgenommen. Zuschreibungen erfolgten in Höhe von Euro 9.971,23.

Die **sonstigen Vermögensgegenstände** werden zu Nennwerten angesetzt und betreffen Forderungen gegenüber dem Vorstand und Aufsichtsrat in Höhe von Euro 152.516,00 sowie Zinsforderungen aus Anleihen in Höhe von Euro 35.189,38.

Für die **sonstigen Wertpapiere** wurden die durchschnittlichen Anschaffungskosten oder der niedrigere Börsen- oder Marktpreis oder der beizulegende Wert angesetzt. Abschreibungen auf den niedrigeren Börsen- oder Marktpreis oder beizulegenden Wert wurden in Höhe von Euro 206.882,97 vorgenommen. Zuschreibungen erfolgten nicht.

Das **Grundkapital beträgt** 640.000,00 und ist eingeteilt in 640.000 Stückaktien.

Die **Kapitalrücklage** beträgt unverändert Euro 3.352.853,99.

Der Vorstand ist durch Beschluss der Hauptversammlung vom 24.05.2009 ermächtigt, mit Zustimmung des Aufsichtsrats das Grundkapital der Gesellschaft bis zum 01.05.2014 einmalig oder mehrmalig um bis zu Euro 240.000 durch Ausgabe neuer Aktien gegen Bareinlagen oder gegen Sacheinlagen zu erhöhen (**Genehmigtes Kapital I**). Davon wurde durch die Kapitalerhöhung vom 20.07.2010 in Höhe von Euro 160.000,00 Gebrauch gemacht. Das Genehmigte Kapital I beträgt noch Euro 80.000,00.

Der Vorstand ist durch Beschluss der Hauptversammlung vom 11.08.2012 ermächtigt, bis zum 30.06.2017 **eigene Aktien** der Gesellschaft in Höhe von bis zu 10% des zum Zeitpunkt der Beschlussfassung bestehenden Grundkapitals zu erwerben. Hiervon wurde im Geschäftsjahr 2013 insofern Gebrauch gemacht, als dass 37.454 Aktien zu einem durchschnittlichen Kurs von Euro 7,66 je Aktie erworben wurden. Der Nennbetrag der Aktien wurde offen vom Grundkapital abgesetzt.

Die **sonstigen Rückstellungen** berücksichtigen sämtliche erkennbaren Risiken und ungewissen Verpflichtungen. Sie sind in der Höhe angesetzt, die nach vernünftiger kaufmännischer Beurteilung notwendig ist.

Verbindlichkeiten sind mit ihren Rückzahlungsbeträgen angesetzt und haben eine Restlaufzeit von weniger als einem Jahr.

Erläuterungen zur Gewinn- und Verlustrechnung

Die Gewinn- und Verlustrechnung ist grundsätzlich nach dem Gesamtkostenverfahren (§ 275 Abs. 2 HGB) gegliedert. Aufgrund der besonderen Geschäftstätigkeit werden die Umsatzerlöse gesondert als Erlöse aus dem Verkauf von Wertpapieren und Beteiligungen und die korrespondierenden Aufwendungen gesondert als Aufwendungen für den Erwerb von Wertpapieren und Beteiligungen ausgewiesen. Die Bezeichnungen der Posten wurden entsprechend geändert (§ 265 Abs. 1 HGB).

Aus der Bilanz nicht ersichtliche Haftungsverhältnisse

Aus der Bilanz nicht ersichtliche Haftungsverhältnisse bestehen zum Bilanzstichtag nicht.

Vorstand

Durch Beschluss des Aufsichtsrats vom 07.09.2010 wurde Herr Philipp Steinhauer, Kaufmann, Berlin, auf weitere fünf Jahre zum Vorstandsmitglied bestellt.

Die Bezüge des Vorstands beliefen sich im abgelaufenen Geschäftsjahr auf Euro 33.600,00 (Vorjahr: Euro 159.621,00).

Aufsichtsrat

Dr. Pascal Decker, Rechtsanwalt, Berlin
Vorsitzender

Oliver Schmidt, Geschäftsführer, Düsseldorf
Stellvertretender Vorsitzender (bis 09.08.2013)

Dr. Heinfried Hahn, Rechtsanwalt, Wiesentheid
Stellvertretender Vorsitzender (ab 09.08.2013)
Einfaches Mitglied (bis 09.08.2013)

Dr. Malte Daniels, Kaufmann, Berlin
Einfaches Mitglied (ab 09.08.2013)

Peter Hoyzer, Kaufmann, Aachen
Ersatzmitglied

Oliver Schmidt ist Vorsitzender des Aufsichtsrats der BAVARIA Industries Group AG, München, Vorsitzender des Aufsichtsrates der Marcus Sühling AG, Köln und bis 24.5.2013 Aufsichtsrat der FORIS AG, Bonn. Dr. Heinfried Hahn ist Mitglied des Aufsichtsrats der Excalibur Capital AG, Weinheim.

Arbeitnehmer

Zum Bilanzstichtag waren neben dem Vorstand keine (Vj. 0) Arbeitnehmer beschäftigt.

Vorschlag zur Ergebnisverwendung

Der Bilanzgewinn zum 31.12.2013 beträgt Euro 1.099.010,82. Die Verwaltung wird der Hauptversammlung vorschlagen, eine Dividende in Höhe von Euro 1,50 je Aktie, somit insgesamt Euro 903.819,00, auszuschütten und den Restbetrag in Höhe von Euro 195.191,82 auf neue Rechnung vorzutragen.

Aachen, im Juni 2014

aktiengesellschaft TOKUGAWA
Philipp Steinhauer

Version: 2

Impressum

aktiengesellschaft TOKUGAWA
Oppenhoffallee 20
52066 Aachen

Telefon: 0241 40085400
Internet: tokugawa.de
e-Mail: philipp@tokugawa.de

TOKUGAWA ist eine eingetragene Marke der aktiengesellschaft TOKUGAWA